



荒川区国際交流協会

2012年10月9日発行

事務局だより 10月号

荒川区国際交流協会事務局

E-mail: bunka@city.arakawa.tokyo.jp

<http://www.arakawa-kokusai.com>

Tel 03-3802-3798 Fax 03-3802-4769

暑かった夏も終わりを告げ、虫の音が聞こえるようになりました。先日、日本語ボランティア養成講座の前期が修了しました。受講生の方々には、9月18日から始まった日本語教室、日本語サロンで、早速日本語ボランティアとして活動いただいています。

また、夏休みを利用して来日していた海外インターン生たちもそれぞれの思い出と経験を胸に帰国しました。9月号では、ウィーン大学の海外インターン生の感想をご紹介しましたが、10月号では、オレゴン州立大学生の感想をご紹介します。

クリストファー ポール ローラー (Christopher Paul Rorrer) さん

私はアメリカでの普段の生活や考え方から離れ、電車で千葉県を通ったとき、「実際にこの新しい国で、生活することは可能なのだろうか?」と考えた。そして、荒川区の日暮里駅に到着してから、区役所で5週間のインターンシップが始まった。すぐに日本語を使うことに慣れて、成長することができた。

まずウィーンから来た2人の研修生と知り合った。そして、荒川さつき保育園での仕事が始まった。保育園の中で男性の先生は私ともう1人だけだった。アメリカも保育園では女性の先生がほとんどである。学校でお父さんらしい男性の先生は大事だと思うが、実際はあまりいないと思う。

その後、皆で東京の色々な所を見学に行き、体験することはとてもよいリフレッシュになった。私の一番好きな場所は大林院という茶道を教えてくれた荒川区内にあるお寺と、木更津の三井アウトレットモールだった。

保育園と視察研修以外に、自分の大学の専攻である公衆衛生に関する経験もできた。そして、荒川区の保健所で色々な仕事をする事ができた。たとえば、保健所の検査室で働くことが出来たのだが、がん検診は荒川区民のためであり、無償だということを知ってとてもびっくりして嬉しくなった。私が会った日本人はみんな優しくかった。このような経験ができたことに感謝したい。

〈上記の感想文は、インターン生が日本語で作成しました。〉



ホストファミリーの皆様には、心から感謝いたします!

「事務局だより」を e-mail で配信します! ぜひ、ご利用ください!

下記のアドレスに「事務局だよりのメール配信希望」の旨、お知らせください。

なお、メール配信となった方には郵送しませんので、ご了承ください。

荒川区国際交流協会事務局 e-mail: bunka@city.arakawa.tokyo.jp

★事業予定★

□「華道教室」を実施します！

参加した外国人の方々から、とっても楽しいと評判の講座です。女性でも男性でも自分の感性で楽しめます。作品は、アレンジメントとしてお持ち帰りいただくことができます。協力会員の皆様もぜひご参加ください。

- 日 時 10月26日(金) 14時～16時
- 会 場 アクト21(男女平等推進センター) 1階創作室
- 参加費 500円
- 申 込 10月18日(木)までに事務局へ、電話・FAX・メールでお申し込みください。



□ 通訳ボランティアの方を募集しています！

11月15日(木)に、日本語教室において、「外国人のための防災講座」を実施します。起震車体験と消防通報訓練等を行う予定です。講座を行うにあたって、講師の方の説明を通訳してくださるボランティアの方を募集しております。

当日、通訳ボランティアをお引き受けくださる方は、事務局までご連絡ください。

- 日時 11月15日(木) 時間：14:20～16:00
- 場所 防災センター 4階研修室 荒川区荒川2-25-3
- 通訳言語 中国語、韓国語、英語

ご協力を
よろしく
お願いします！

★ 事業報告 ★

□「外国人のための専門家相談会」を実施しました！

9月23日(日)、南千住駅前ふれあい館において、NPO COMPASSとの共催で「外国人のための専門家相談会」を実施しました。この相談会は、法律、ビザ、労働、教育などの専門家に通訳つきで相談ができるものです。あいにくの雨でしたが、13人の方々が相談にいらっしました。

ご協力くださった通訳ボランティアの皆様には心からお礼申し上げます。

★ お知らせ ★

賛助会費納入のお願い<継続・新規>

荒川区国際交流協会は、海外交流都市との交流事業だけでなく、区内の外国人支援事業や、日本人住民と外国人住民の共生事業に取り組んでおります。このような協会の事業を展開していくためには、皆様の賛助会費によるご支援が欠かせません。平成23年度においては皆様から81件、43万9千円の賛助会費を頂きました。現在、賛助会員の方の継続はもちろん、会員でない方の新規入会も募集しております。皆様のご支援をよろしくお願い致します。

なお、賛助会員の方で2年以上の会費のお振込みのない方については、会員名簿から削除させていただくことになっております。賛助会費は、11月30日までに郵便局へお振込みいただくか(振込方法は下記参照)、事務局にお持ちくださいますよう、よろしくお願い致します。

《賛助会費》

- ◆個人会員 ー□ 2,000円/年(何口でも可)
- ◆団体・法人会員 ー□ 10,000円/年(何口でも可)

※【郵便振込】同封の「振込取扱票」を使用してください。

※【銀行振込】下記の講座にお振込みください。手数料のご負担をお願いします。

□座名：みずほ銀行 三ノ輪支店 普通口座

□座番号：1573650 振込先：荒川区国際交流協会